

17.07.2024



LANDKREIS ERDING

LANDRATSAMT
ERDING

NEWSLETTER INTEGRATIONSLOTSE
ERDING

Asylmanagement FB 24, Max-Planck-Straße 2, 85435 Erding



Juli/August 2024

Newsletter Integrationslotse Erding



LANDKREIS
ERDING

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Helferkreise,

der Sommer und die Ferien stehen vor der Tür, entsprechend geht es auch im Bereich Veranstaltungen ruhiger zu, bevor es dann im Herbst wieder interessanter wird. Erstmals bieten wir unsere Dolmetscherschulung zweimal im Jahr an, nachdem die Werbemaßnahmen unserer Presseabteilung im Frühjahr so erfolgreich waren, dass der erste Kurs den Anfragen kapazitätsmäßig nicht gewachsen war.

Wir freuen uns über unsere neu gewonnenen ehrenamtlichen Sprachmittler, die sich dieses Mal auch über den Landkreis verteilen und nicht nur auf die Stadt Erding konzentrieren. Näheres dazu unter Aktuelles. Der Folgekurs ist auch schon wieder sehr gut gebucht, aber 2-3 Plätze können noch vergeben werden.

Turbulenter, aber erfolgreich ging es in der heißen Phase der Einführung der Bezahlkarte zu. Die verwaltungsseitig notwendigen Vorbereitungen konnten innerhalb der geplanten Zeit von vier Schließtagen unter tatkräftiger Mithilfe aller beteiligten Kolleginnen und Kollegen im FB 24 abgeschlossen werden; kleinere technische Stolpersteine ließen sich mit Hilfe der Fa. Paycenter problemlos beseitigen. Die Karten wurden dann Ende Mai an die Berechtigten – unterstützt durch die verschiedenen muttersprachlichen Kolleginnen und Kollegen aus dem FB 24, die die Karte auf Arabisch, Türkisch, Englisch, Französisch, Dari und Spanisch erklärten und Fragen beantworteten – ausgegeben.

Der erste Monat ist vorüber und aus unserer Sicht können wir sagen: im Großen und Ganzen läuft es. Anfängliche (und zu erwartende) Probleme, wie z.B. fehlende Bankverbindungen für notwendige Überweisungen, wurden zeitnah durch das StMI auf die Whitelist gesetzt und dort, wo es noch ruckelt, wird intensiv an einer Lösung gearbeitet. Hier interessiert mich, was Sie aus Sicht der Helferkreise zu berichten haben.

Ich wünsche Ihnen eine schöne und erholsame Sommer- und Ferienzeit!

Herzliche Grüße,
gez. Marion Edling

Integrationslotsin
Landratsamt Erding
Max-Planck-Straße 2
85435 Erding

Telefon: 08122 58-1398
Mobil: 01522-3142896
Fax: 08122 58-1530

E-Mail: marion.edling@lra-ed.de
Internet: www.landkreis-erding.de

AKTUELLES

Neue Laiendolmetscher

Am 13. und 27. April dieses Jahres fand wieder eine Schulung zum Laiendolmetscher in Zusammenarbeit mit dem SDI München statt. Nach einem etwas holprigen Start, weil meine Schlüsselkarte zum Haupthaus den Dienst verweigerte, konnten wir mit etwas Verspätung den Kurs bei uns in der Außenstelle Asylmanagement, die zum Glück mit herkömmlichen Schlüsseln zu öffnen ist, starten.



12 Teilnehmerinnen und Teilnehmer absolvierten hochmotiviert zunächst die Theorie und dann die verschiedenen Rollenspiele, ungeachtet der sommerlichen Temperaturen und den schwierigen Situationen, die sich unsere Mitarbeiter aus den verschiedenen Abteilungen ausgedacht hatten. Hier geht mein Dank an Frau Dr. Borgo vom Gesundheitsamt, den beiden Kolleginnen vom Jobcenter und unserem stellvertretenden Fachbereichsleiter Matthias Fromm.

Wir freuen uns nun über neue Dolmetscherinnen und Dolmetscher für Arabisch, Persisch, Russisch/Ukrainisch, Rumänisch und Türkisch. Die Dolmetscher kommen aus Erding, Dorfen, Isen und Notzing.

Inzwischen funktioniert mein Schlüssel auch am Wochenende im Haupthaus wieder.

3. Supervision für Ehrenamtliche 2024

Die nächste Supervisionsmöglichkeit bei Frau Felixberger bieten wir an am

Montag, den 16. September 2024 um 17.00 Uhr

**Max-Planck-Str. 2 – 85435 Altenerding
(FB 24 – Asylmanagement, ehem. Ankunftszentrum)**

Der letzte Supervisionstermin 2024 findet am 25.11.2024 statt.

2. Runder Tisch Asyl 2024

Der 2. Runde Tisch Asyl im Jahr 2024 findet statt am:

**19. November 2024
um 17.30 Uhr
im großen Sitzungssaal des
Landratsamts
Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding**



Eine Einladung mit der Tagesordnung erhalten Sie zu gegebenem Zeitpunkt. Gerne können Sie mir aber auch jetzt schon Themenwünsche mitteilen.

WENIGE PLÄTZE: 2. Schulung zum Laiendolmetscher 2024

Auch die zweite Schulung zum Laiendolmetscher in diesem Jahr ist schon gut ausgelastet. Wir haben noch einige wenige Plätze zur Verfügung.

Die Schulung in Zusammenarbeit mit dem SDI München findet statt am

**16.11.2024 und 23.11.2024,
jeweils 9.30 Uhr – 16.30 Uhr
im FB 24 – Max-Planck-Str. 2 – 85435
Erding**



Die Schulung richtet sich an alle Interessierten, die sich ein Engagement als ehrenamtlicher Dolmetscher vorstellen können und neben Deutschkenntnissen (mind. B1) über sehr gute oder muttersprachliche Kenntnisse in einer der im Bereich Flucht und Asyl benötigten Fremdsprachen verfügen. Insbesondere suchen wir noch einen Teilnehmer, der Urdu (Region Pakistan o.ä.) spricht.

Die Schulung wird durch das StMI gefördert und ist kostenfrei. Um Voranmeldung bei der Integrationslotsin wird gebeten.

Juli/August 2024

Newsletter Integrationslotse Erding



LANDKREIS
ERDING

VERSCHIEDENES

Externe Veranstaltungsangebote

Die Arbeitsgemeinschaft AGABY bietet am 17.09.2024 von 19:00 – 20:30 eine Online-Veranstaltung zum Thema „Antidiskriminierungs-ABC“ an. Das Antidiskriminierungs-ABC erklärt Begriffe auf verständliche Weise und zeigt die Zusammenhänge im Alltag, in Bildungseinrichtungen, Beruf und Ehrenamt auf. Die erste Veranstaltung dieser Art beschäftigt sich mit dem Buchstaben A. Im Anschluss wird über Hilfestellungen für den Umgang mit der eigenen Arbeit diskutiert.

Die Veranstaltung findet im Rahmen des Projekts "Aktivierende Antidiskriminierungsarbeit in Bayern" statt, gefördert vom Bundesprogramm „Demokratie leben!“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und dem Bayerischen Staatsministerium des Innern.

Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung unter [Link](#)

Lesenswertes

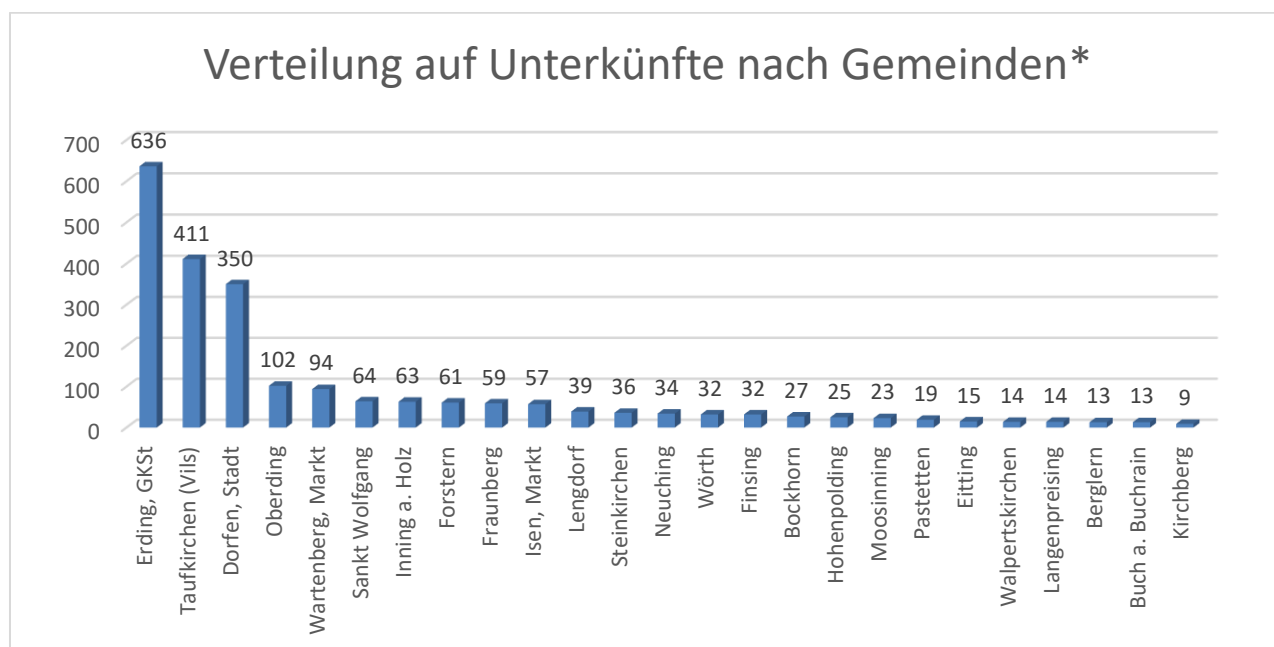
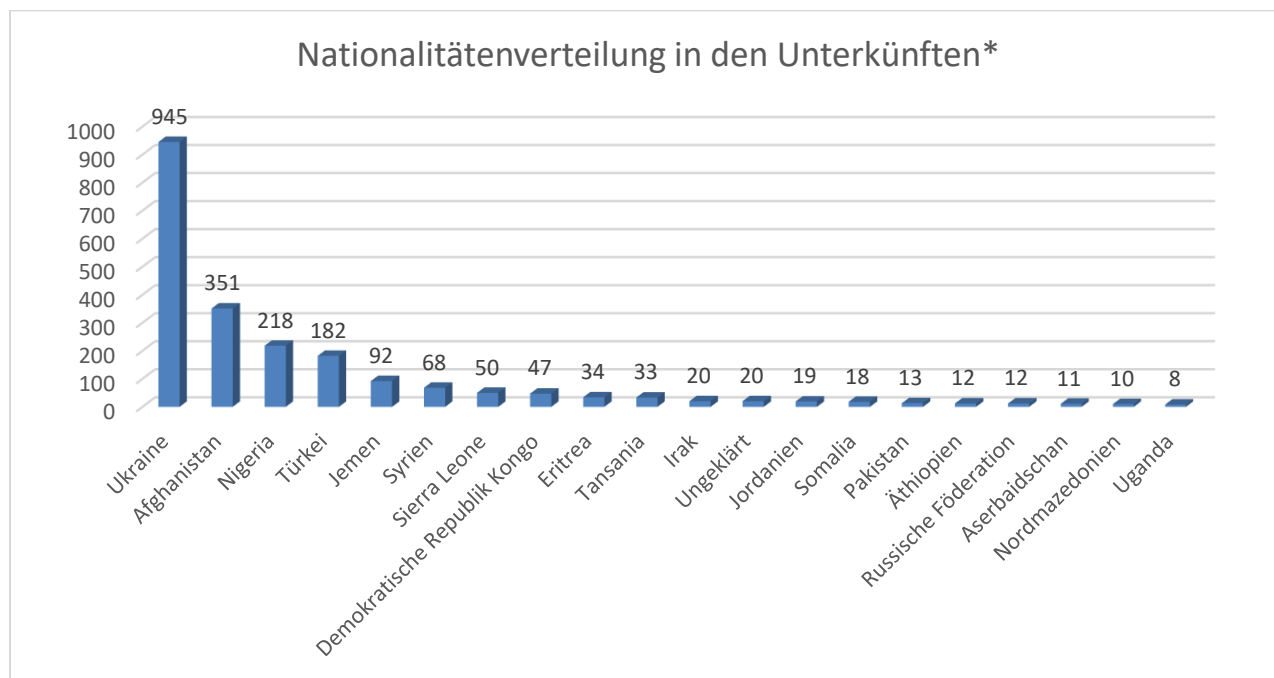
Der Sachverständigenrat für Integration und Migration hat eine Studie durchgeführt, die die Frage nach Motiven und Einstellungen einer freiwilligen Tätigkeit in der Flüchtlingshilfe untersucht und auf dieser Grundlage Empfehlungen und Strategien ausgesprochen. Die Studie wurde nun veröffentlicht und ist unter folgender Adresse zu finden:

[Motive und Motivation in der Flüchtlingshilfe \(svr-migration.de\)](https://www.svr-migration.de/motive-und-motivation-in-der-fluechtlingshilfe)

In diesem Zusammenhang sei auch auf das Mutterprojekt, in dessen Rahmen obige Studie durchgeführt wurde, hingewiesen. Das Projekt „Solidarität in der Aufnahmegesellschaft: Wahrnehmung Geflüchteter und Determinanten für Engagement und Hilfsbereitschaft (November 2022 – Mai 2024) beschäftigt sich mit der Einstellung und Hilfsbereitschaft gegenüber Geflüchteten und untersucht in diesem Zusammenhang auch die Unterschiede der Hilfsbereitschaft hinsichtlich der Herkunftsgebiete/-länder. Die Startseite des Projekts befindet sich ebenfalls auf der Seite des SVR:

[Solidarität in der Aufnahmegesellschaft \(svr-migration.de\)](https://www.svr-migration.de/solidaritaet-in-der-aufnahmegesellschaft)

Aktuelle Zahlen und Fakten aus dem Bereich Asyl und Flucht im Landkreis Erding (Stand: 24.06.2024)



*Bitte beachten Sie, dass die Zahlen die Nationalitäten bzw. Gemeindeverteilungen ausschließlich in den Unterkünften widerspiegeln.

Hinweis: Zahlen < 10 sind im Sinne der besseren Lesbarkeit unberücksichtigt geblieben.